

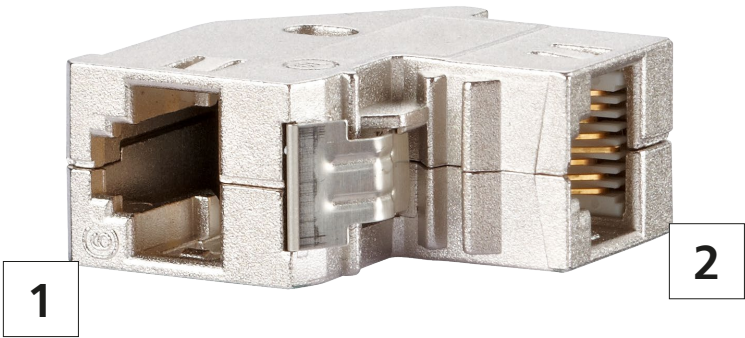
E-DAT modul Kupplung 90°
E-DAT modul Coupler 90°
E-DAT modul Coupleur 90°
1309A1-I

- de

Montagehinweis für den Installateur
- en

Mounting instruction for the installer
- fr

Notice de montage pour l'installateur



1 Seite 1 Modul Steckgesicht
Side 1 Module cutout
Côté 1 format Modul

2 Seite 2 Keystone Steckgesicht
Side 2 Keystone cutout
Côté 2 format Keystone

Passende Applikationen Bauform Modul / Suitable applications for design Modul /
Applications appropriées pour format Modul

Ausführung / Version / Version	Variante / Variant / Variante	Art.-Nr. / Part No / Réf.
Modul Anschlussdosen AP 43 mm unbestückt	1 Port	130B10D10002-E
Modul surface-mount wall outlets 43 mm unequipped	2 Port	130B10D20002-E
Modul unités de raccordement pour montage en saillie, 43 mm non équipées	3 Port	130B10D30002-E
Modul Anschlussdosen UP unbestückt	1 Port	1309141002-E
Modul flush-mount wall outlets, unequipped	2 Port	1309151002-E
Modul unités de raccordement pour montage encastré, non équipées	3 Port	1309161002-E
Modul Anschlussdosen UPk unbestückt	1 Port	1309141102-E
Modul wall outlets for cable ducts, unequipped	2 Port	1309151102-E
Modul unités de raccordement pour montage en goulotte, non équipées	3 Port	1309161102-E
Modul Anschlussdosen UP0 unbestückt	1 Port / 3 Port	1309141200-E
Modul wall outlets for cable ducts w/o cover, unequipped	2 Port	1309151200-E
Modul unités de raccordement pour montage en goulotte, sans cache, non équipées		
Modul Anschlussdosen UP UK-Style unbestückt	1 Port	1309142302-E
Modul flush-mount wall outlets UK-style, unequipped	2 Port	1309152302-E
Modul unités de raccordement pour montage encastré style UK, non équipées	3 Port	1309162302-E
Modul Anschlussdose US-Style 45°		
Modul faceplate US-style 45 degree	3 Port	1309162202-E
Modul façade murale version US, 45°		
Modul IP44SG UP-Gehäuse unbestückt		
Modul IP44SG flush-mount housing, unequipped	2 Port	130946100x-I
Modul IP44SG boîtier pour montage encastré, non équipé		
Modul REGplus IP20 unbestückt		
Modul REGplus IP20 unequipped	1 Port	1309427103-E
Modul REGplus IP20 non équipé		
E-DAT Industry IP67 V6 EbM Flanschgehäuse (Montage mit Seite 1)		
E-DAT Industry IP67 V6 EbM flanged housing (mounting with side 1)	1 Port	1309413003-E
E-DAT Industry IP67 V6 EbM boîtier de bride (montage avec côté 1)		1309413203-E

de

DEUTSCH

i

HINWEIS

Anschlussfehler vermeiden!
Vor dem Anschluss Montageanleitung sorgfältig lesen!

i

HINWEIS

Unsere Anschlusssysteme und Verteilerprodukte für strukturierte Gebäudeverkabelungen entsprechen den gültigen Normen ISO/IEC 11801, EN 50173-1 und IEC 60603-7. Bei Komplettierung der Anschlüsse muß der Verwender/ Montagebetrieb prüfen und beachten, dass nur Patch- und Anschlusskabel, die die EN-/ IEC-Normen erfüllen, verwendet werden. Lassen Sie sich ggf. vom Lieferanten den Nachweis geben, dass die eingesetzten Kabel und Stecker der Norm entsprechen. Die Verwendung von nicht normgerechten Komponenten bedeutet den Verlust der Mängelrechte auch innerhalb der Lieferkette unserer Produkte. Die Installation ist nur von Fachpersonal durchzuführen. Hierbei sind die Sicherheitsanforderungen nach EN 60950 zu beachten. Bitte beachten Sie auch, dass keine starken mechanischen Einwirkungen und Beanspruchungen beim Ein- und Ausstecken des Benutzerkabels nach oben, unten oder seitlich auf den elektrischen Kontaktbereich der Steckverbindung (z. B. durch Ziehen am Kabel u. a.) erfolgen. Für dadurch entstehende Schäden haften wir nicht. Bitte übergeben Sie diesen Hinweis auch an den Endverbraucher.

WARNUNG

Achtung!
Ausstecken (Ziehen des RJ45-Steckers) nur bei zuvor ausgeschaltetem Gerät ohne Spannung. Ausstecken, insbesondere wiederholtes Ausstecken unter Spannung (bei Verwendung von Power over Ethernet PoE) kann zu Schäden an den Kontakten der RJ45-Steckverbindung führen.

Beschreibung

- RJ45 Kabelkupplung Klasse E_A
- Einhaltung der Klasse E_A nach ISO/IEC 11801, DIN EN 50173
- für 10GBit Ethernet (IEEE 802.3an), Remote Powering (PoE, PoE plus und UPoE) und HDBaseT geeignet
- vollgeschirmte 90° Kupplung aus Zinkdruckguss, veredelt
- besonders geeignet für Consolidation Points und Cross-Connect Verkabelungen
- 2 Einbauformen in einer Kupplung, zum Einbau in Modul- oder Keystone-Applikationen

en

ENGLISH

i

NOTE

Avoid connection errors!
Read installation instructions carefully before connecting!

i

NOTE

Our termination systems and patch products for generic cabling meet the active standards ISO/IEC 11801, EN 50173-1 und IEC 60603-7. The user or installer has to check and take care to use solely patch and termination cables that meet the EN-/IEC standards when completing the installation. If necessary ask your supplier to certify that the installed cables and plugs meet the standards. The use of non-standard components means the loss of rights accruing from defects even within the supply chain of our products. Installation only by qualified personnel. Electrical Safety per EN 60950. Furthermore, please pay attention that the electric contact area of the plug connection is not exposed to high mechanical effects or strain (e.g. by pulling the cable etc.) when the user cable is plugged in or out upwards, downwards or sideways. We do not take over liability for any damage. Please give this note to end users, too.

WARNING

Attention!
Before unplugging the RJ45 plug make sure that the device is switched off and is no longer energised. Unplugging, particularly repeated unplugging of an energised device (when using Power over Ethernet PoE) may damage the contacts of the RJ45 plug connection.

Description

- RJ45 cable coupler class E_A
- compliance with class E_A to ISO/IEC 11801, DIN EN 50173-1
- suitable for 10 GBit Ethernet (IEEE 802.3an), Remote Powering (PoE, PoE plus and UPoE) and HDBaseT
- fully shielded 90° coupler made of refined zinc die-casting
- especially suitable for consolidation points and cross-connect cabling
- 2 mounting versions in a coupler; fits in module or keystone applications

fr

FRANÇAIS

i

NOTICE

Éviter des erreurs de raccordement !
A lire attentivement avant de procéder au raccordement !

i

NOTICE

Nos systèmes de raccordement et produits de distribution pour le câblage générique sont conformes aux normes en vigueur EN 50173-1:2007 et IEC 60603-7. Il est nécessaire que l'utilisateur ou l'entreprised'installation vérifient et tiennent compte d'employer uniquement les cordons de brassage et de raccordement qui répondent aux normes EN/IEC. Il est conseillé de se faire certifier cette conformité aux normes par le fournisseur des câbles et connecteurs utilisés. L'utilisation de composants qui ne sont pas conformes aux normes ci-dessus entraînera la perte des droits de réclamation aussi dans la chaîne de livraison de nos produits. L'installation ne peut être effectuée par des spécialistes en tenant compte des demandes de sécurité selon EN 60950. Prière de faire attention qu'il n'y a pas de forts actions et efforts agissant vers le haut, vers le bas ou vers le côté dans la région électrique du contact du connecteur en insérant ou en sortant le câble client (p. ex. en tirant sur le câble). Nous n'assumons pas de responsabilité pour des dégâts qui en résultent. Prière de donner ces indications aussi à l'utilisateur final.

AVERTISSEMENT

Attention!
Débrancher la fiche RJ45 seulement après avoir éteint l'appareil et l'avoir mis hors tension. Un débranchement sous tension, surtout répété, peut causer des dommages aux contacts de la connexion RJ45 en cas d'utilisation Power over Ethernet (PoE).

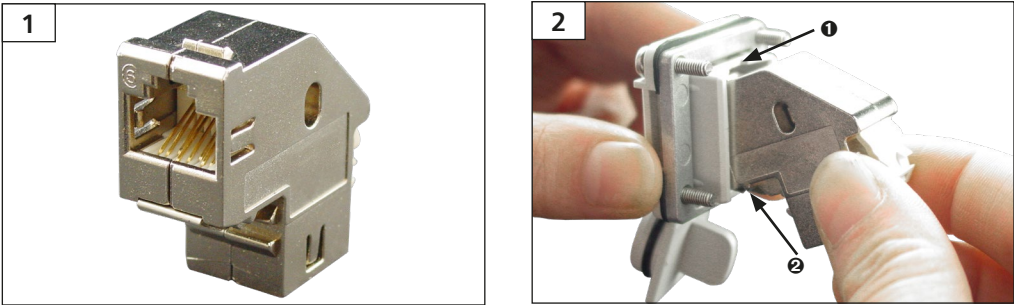
Description

- Coupleur de câble RJ45, classe E_A
- Répond aux exigences de la classe E_A selon ISO/IEC 11801, DIN EN 50173-1
- Convient pour 10 GBit Ethernet (IEEE 802.3an), Remote Powering (PoE, PoE plus et UPoE) et HDBaseT
- Coupleur 90° entièrement blindé en zinc moulé sous pression, traité
- Convient particulièrement bien pour les points de consolidation et les câblages cross connect
- 2 formats dans un coupleur, à monter dans des applications du format Modul ou Keystone

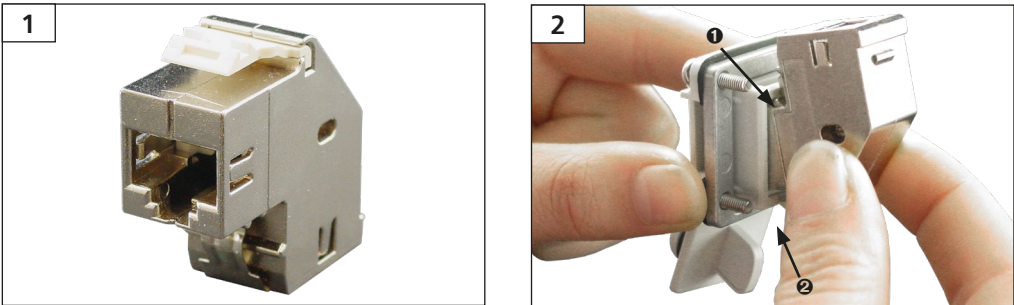
Passende Applikationen Bauform Keystone / Suitable applications with Keystone design /
Applications appropriées en format Keystone

Ausführung / Version / Version	Variante / Variant / Variante	Art.-Nr. / Part No / Réf.
Keystone Anschlussdose EU-Style	1 Port	1309142502KE
Keystone wall outlet EU-style	2 Port	1309152502KE
Keystone unité de raccordement EU-Style		
Keystone Anschlussdose US-Style unbestückt		
Keystone wall outlet US-style, unequipped	1 Port	1309142402KE
Keystone unité de raccordement style US, non équipée		
Keystone Anschlussdosen 1P bis 3P AP, UP, UPk und UP0 unbestückt		
Keystone wall outlets 1P to 3P AP, UP, UPk und UP0 unequipped	1 Port	1309413x03-E
Keystone unité de raccordement 1P à 3P AP, UP, UPk et UP0 non équipée		
E-DAT Industry IP67 V6 EbK Flanschgehäuse (Montage mit Seite 2)		
E-DAT Industry IP67 V6 EbK flanged housing (mounting with side 2)	1 Port	1309413103-E
E-DAT Industry IP67 V6 EbK boîtier de bride (montage avec côté 2)		1309413303-E

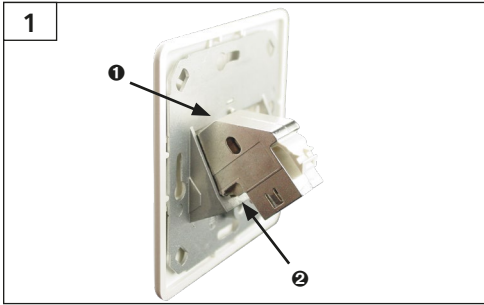
A | Einbauvariante EbM Einbaufansch (Kupplung Seite 1 Modul Steckgesicht)
Mounting variant in flange EbM (side 1 of the coupler, Modul design)
Variante de montage pour bride EbM (côté 1 du coupleur, format Modul)



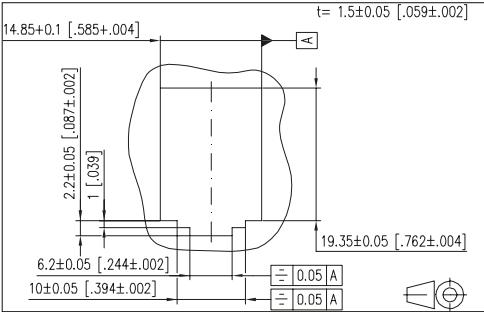
B | Einbauvariante EbK Einbaufansch (Kupplung Seite 2 Keystone Steckgesicht)
Mounting variant in flange EbK (side 2 of the coupler, Keystone design)
Variante de montage pour bride EbK (côté 2 du coupleur, format Keystone)



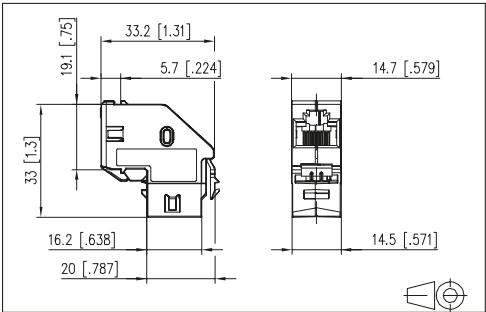
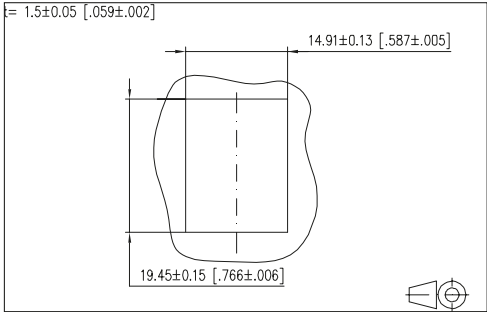
C | Einbauvariante Anschlussdosen (Kupplung Seite 1 Modulsteckgesicht)
Mouting variant for wall outlets (side 1 of the coupler, Modul design)
Variante de montage pour unités de raccordement (côté 1 du coupleur, format Modul)



D | Einbauausschnitt Modul
Cutout for Modul design
Découpe pour format Modul



E | Einbauausschnitt Keystone
Cutout for Keystone design
Découpe pour format Keystone



A | Einbauvariante EbM Einbaufansch
(Kupplung Seite 1 Modul Steckgesicht)

- Abb. 1:** Einbauform für E-DAT modul Applikationen und E-DAT industry IP67 Einbaufansch EbM.
- Abb. 2:** Einbau in E-DAT industry IP67 Einbaufansch EbM. Oben ❶ einsetzen, (Steckrichtung nach unten) und nach unten ❷ einrasten.
- Abb. 3:** Zum Lösen der Kupplung die Verriegelung mit einem kleinen, flachen Schraubendreher eindrücken und die Kupplung nach hinten herausnehmen.

B | Einbauvariante EbK Einbaufansch
(Kupplung Seite 2 Keystone Steckgesicht)

- Abb. 1:** Einbauform für Keystone Applikationen und E-DAT industry IP67 Einbaufansch EbK.
- Abb. 2:** Einbau in E-DAT industry IP67 Einbaufansch EbK. Oben ❶ einsetzen, (Steckrichtung nach oben) und nach unten ❷ einrasten.
- Abb. 3:** Zum Lösen der Kupplung, die Verriegelung mit einem kleinen, flachen Schraubendreher eindrücken und die Kupplung nach hinten herausnehmen.

C | Einbauvariante Anschlussdosen
(Kupplung Seite 1 Modulsteckgesicht)

- Abb. 1:** Einbau in 1 Port bis 3 Port Anschlussdosen. Oben ❶ einsetzen und nach unten ❷ einrasten.
- Zum Lösen der Kupplung die Verriegelung ❷ mit einem kleinen flachen Schraubendreher eindrücken und die Kupplung nach hinten herausnehmen.

i HINWEIS / NOTE / NOTICE

Zusätzliche Informationen und Dokumentationen stehen zum Download unter www.metz-connect.com bereit.

More detailed information and documentations are available as download at www.metz-connect.com.

Informations et documentations supplémentaires sont disponibles pour téléchargement à www.metz-connect.com.

A | Mounting variant for flange EbM
(side 1 of the coupler, Modul design)

- Fig. 1:** Cutout for E-DAT modul applications and E-DAT industry IP67 mounting flange EbM.
- Fig. 2:** Mounting into E-DAT industry IP67 mounting flange EbM. Insert the coupler on top ❶ (plug direction downwards) and click it downwards ❷ into place.
- Fig. 3:** To release the coupler press the lock with a small flat screwdriver and take out the coupler from the rear.

B | Mounting variant for flange EbK
(side 2 of the coupler, Keystone design)

- Fig. 1:** Cutout for Keystone applications and E-DAT industry IP67 mounting flange EbK.
- Fig. 2:** Mounting into E-DAT industry IP67 mounting flange EbK. Insert the coupler ❶ (plug direction upwards) and click it downwards ❷ into place.
- Fig. 3:** To release the coupler press the lock with a small flat screw driver and take out the coupler from the rear.

C | Mounting variant for wall outlets
(side 1 of the coupler, Modul design)

- Fig. 1:** Mouting into 1 port to 3 ports wall outlets. Insert the coupler on top ❶ and click it downwards ❷ into place.
- To release the coupler press the lock ❷ with a small flat screwdriver and take out the coupler from the rear.

A | Variante de montage pour bride EbM
(côté 1 du coupleur, format Modul)

- Fig. 1:** Format pour les applications E-DAT modul et E-DAT industry IP67 bride de montage EbM.
- Fig. 2:** Montage au bride de montage in E-DAT industry IP67 EbM. L'accrocher en haut ❶, (sens d'insertion vers le bas) et l'enclencher vers le bas ❷.
- Fig. 3:** Enfoncer la fixation avec un petit tournevis plat pour détacher le coupleur et l'enlever vers l'arrière.

B | Variante de montage pour bride EbK
(côté 2 du coupleur, format Keystone)

- Abb. 1:** Format pour les applications Keystone et E-DAT industry IP67 bride de montage EbK.
- Abb. 2:** Montage au bride de montage in E-DAT industry IP67 EbK. L'accrocher en haut ❶, (sens d'insertion vers le haut) et l'enclencher vers le bas ❷.
- Abb. 3:** Enfoncer la fixation avec un petit tournevis plat pour détacher le coupleur et l'enlever vers l'arrière.

C | Variante de montage pour unités de
raccordement (côté 1 du coupleur, format
Modul)

- Abb. 1:** Montage dans des unités de montage de 1 port à 3 ports. L'accrocher en haut ❶ et l'enclencher vers le bas ❷.
- Enfoncer la fixation ❷ avec un petit tournevis plat pour détacher le coupleur et l'enlever vers l'arrière.